

Artikel 2

De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing met ingang van 1 januari 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 6 oktober 1969.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. J. WITTEVEEN

VERORDENING (EURATOM) Nr. 1999/69 VAN DE RAAD

van 6 oktober 1969

tot wijziging van de regeling inzake de bezoldiging en de sociale zekerheid van de functionarissen, verbonden aan een inrichting van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de Kernenergie en tewerkgesteld in België

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, tweede alinea, en de artikelen 94 en 95 van deze regeling,

Gelet op Verordening nr. 10/63/Euratom van de Raad van 18 december 1963 tot vaststelling van de regeling inzake de bezoldiging en de sociale zekerheid van de functionarissen, verbonden aan een inrichting van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de Kernenergie en tewerkgesteld in België ⁽²⁾, laatstelijk gewijgd bij Verordening (Euratom) nr. 550/69 ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 16,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad op voorstel van de Commissie moet overgaan tot vaststelling van de bezoldiging van de functionarissen, verbonden aan een inrichting van het Gemeenschappelijk Centrum voor

Onderzoek op het gebied van de Kernenergie, voor elke standplaats, daarbij uitgaande van de plaatselijke gebruiken;

Overwegende in het bijzonder dat de salariswijzigingen die sedert 1 januari 1969 voor het personeel van het Belgisch Centrum voor Kernenergie hebben plaatsgehad een aanpassing van Verordening nr. 10/63/Euratom rechtvaardigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De derde alinea van artikel 3 van Verordening nr. 10/63/Euratom wordt als volgt gelezen:

„De aan een inrichting verbonden functionaris ontvangt een maandelijks uitkering van Bfr. 925; deze uitkering wordt verhoogd of verlaagd overeenkomstig de schommelingen van het in artikel 16, lid 1, genoemde basisindexcijfer.”

Artikel 2

De in de bijlage van Verordening nr. 10/63/Euratom opgenomen salarisschaal wordt vervangen door de volgende salarisschaal:

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. 188 van 28. 12. 1963, blz. 2992/63.

⁽³⁾ PB nr. L 74 van 27. 3. 1969, blz. 2.

(in Bfr.)

KLASSE I	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Groep 1	13.285	14.146	15.007	15.868	16.729	17.590	18.451	19.312	20.173
Groep 2	11.455	12.155	12.855	13.555	14.255	14.955	15.655	16.355	17.055
Groep 3	9.841	10.433	11.025	11.617	12.209	12.801	13.393	13.985	14.577
Groep 4	8.658	9.196	9.734	10.172	10.810	11.348	11.886	12.424	12.962
Groep 5	7.582	8.012	8.442	8.872	9.302	9.732	10.162	10.592	11.022

KLASSE II

Groep 1	9.841	10.433	11.025	11.617	12.209	12.801	13.393	13.985	14.577
Groep 2	8.658	9.196	9.734	10.172	10.810	11.348	11.886	12.424	12.962
Groep 3	7.582	8.012	8.442	8.872	9.302	9.732	10.162	10.592	11.022
Groep 4	6.289	6.612	6.935	7.258	7.581	7.904	8.227	8.550	8.873

De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing vanaf 1 januari 1969.

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 6 oktober 1969.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. J. WITTEVEEN

VERORDENING (EURATOM) Nr. 2000/69 VAN DE RAAD

van 6 oktober 1969

tot wijziging van de regeling inzake de bezoldiging en de sociale zekerheid van de functionarissen, verbonden aan een inrichting van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de Kernenergie, en tewerkgesteld in Nederland.

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, tweede alinea, en de artikelen 94 en 95 van deze regeling,

Gelet op Verordening Nr. 11/65/Euratom van de Raad van 16 maart 1965 tot vaststelling van de regeling inzake de bezoldiging en de sociale zekerheid van de functionarissen, verbonden aan een inrichting van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de Kernenergie, en tewerkgesteld in Nederland ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom) nr. 759/68 ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 13,

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. 48 van 25. 3. 1965, blz. 722/65.

⁽³⁾ PB nr. L 139 van 22. 6. 1968, blz. 2.